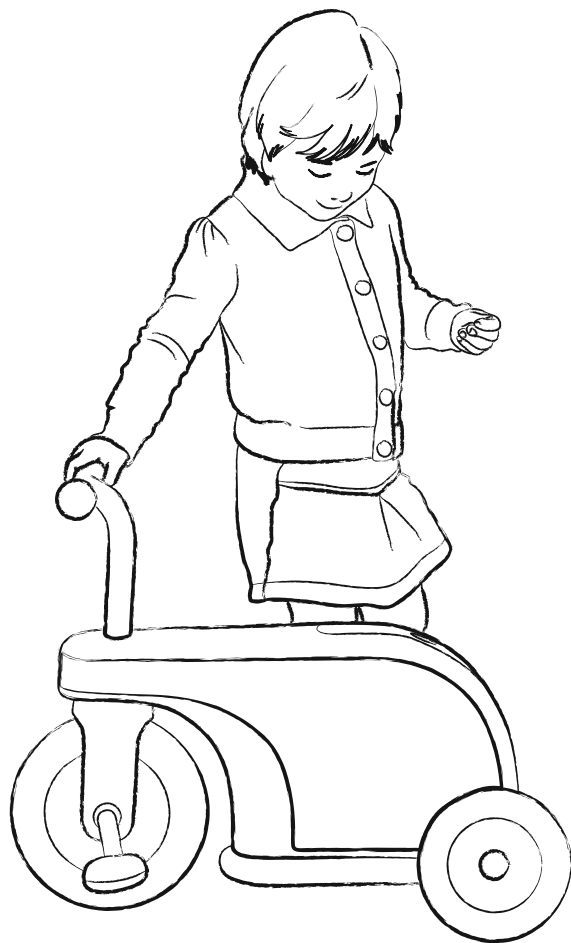


# Italtrike®



**GB**

**OWNER'S MANUAL**

**F**

**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

**D**

**MONTAGE, GEBRAUCHS UND WARTUNGSANLEITUNG**

**I**

**MANUALE DEL PROPRIETARIO**

**E**

**MANUAL DEL USUARIO**

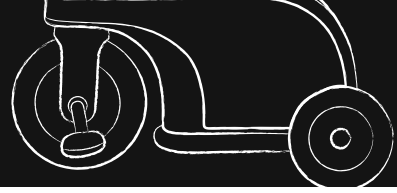


Max user  
weight

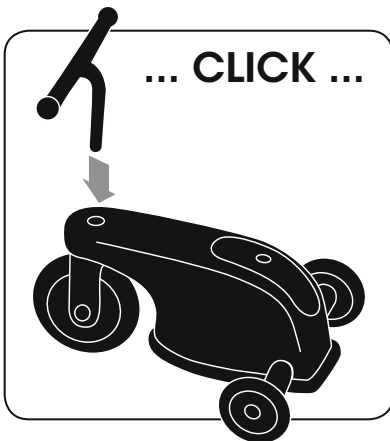
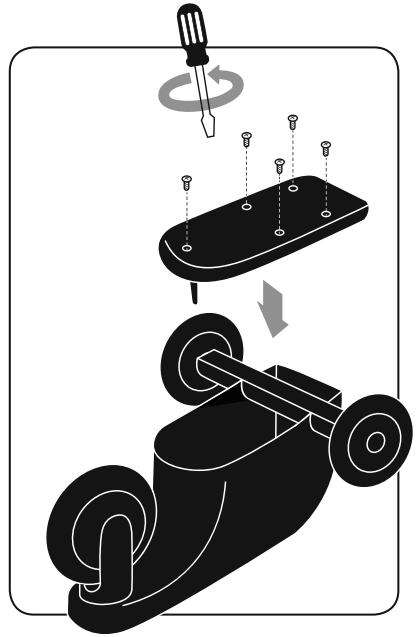
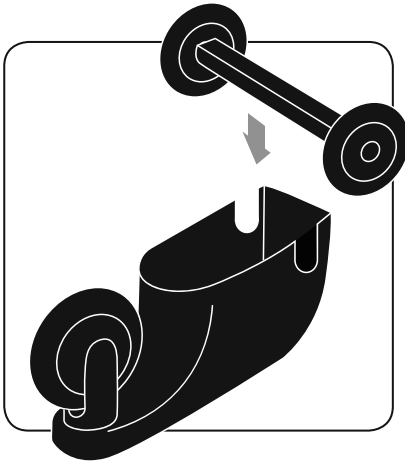


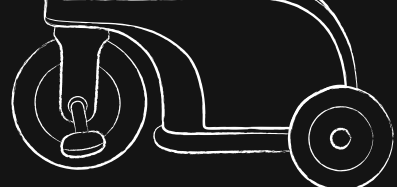
Suggested  
ages



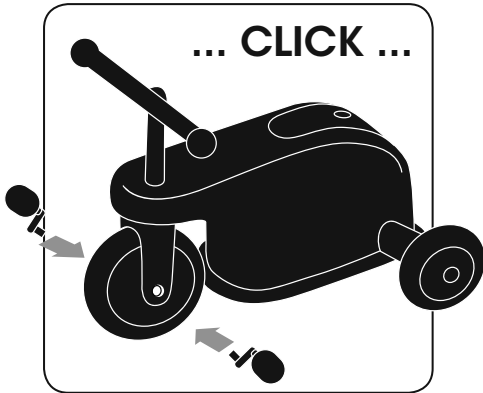
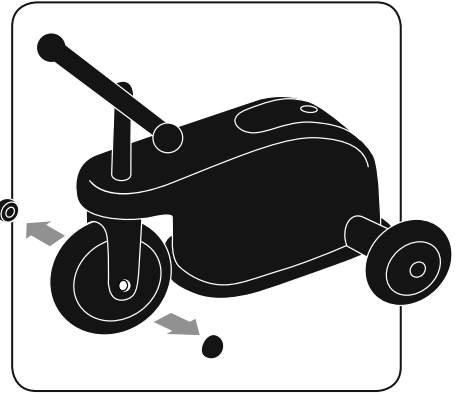
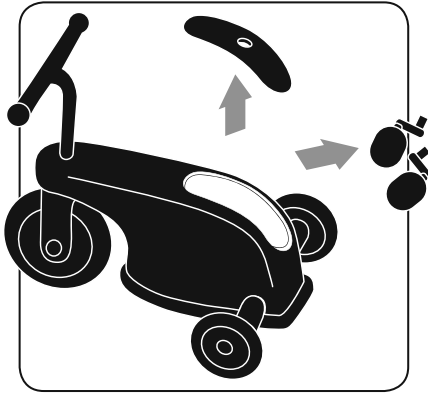


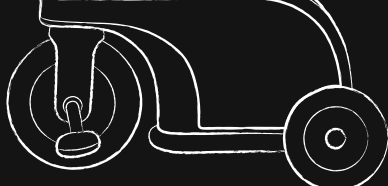
**1** TO PUSH & ROLL





**2** TO PEDAL





### Caution!

- The tricycle must always be used with shoes.
- It must be used with an approved helmet, otherwise there could be accidents causing serious injuries.
- This tricycle is recommended for children aged 1 to 3 years old.
- It must be used under the supervision of an adult and exclusively during the daytime, on a paved or flat surface.
- The tricycle must never be used on public road.

Do not use the tricycle:

- At speeds that could make you lose control,
- For racing,
- To do acrobatic numbers, jump or as an all-terrain vehicle,
- For other activities that are not normally associated with riding.

- The tricycle must not be used near stairs, steep slopes, gutters, streets with traffic, streets, pools, or puddles.
- Two or more people must not ride on the tricycle.
- All state and local provisions related to the use of Tricycle must be respected. Verify the application regulations in your area with your local authorities

Parents must teach the young cyclists the following precautions :

- Pay attention to vehicles entering and leaving private roads.
  - Do not zigzag, do not turn suddenly or making sudden or violent manoeuvres.
  - If the tricycle is going to be used in pedestrian areas, it must be equipped with a signaling device, such as a bell.
  - Give priority to pedestrians, do not ride close to other people, standing still or walking.
  - Avoid drains, holes in the road, gravel, sand, wet leaves and/or any other visible obstructions.
  - Carrying passengers is dangerous.
  - Transporting packages or other objects that are too big may interfere with the control of the tricycle and reduce the visibility.
  - Driving the tricycle with one single hand or with no hands on the handlebar is very dangerous.
  - Knocking against objects, going over or jumping over the edge of the street can be dangerous for the child and damage the tricycle.
  - Wearing clothing or items that could get caught up in the wheels or in other moving part may cause an accident.
  - Leaving the tricycle in private road or anywhere else where a car can knock against it, will cause damage.
  - Letting the tricycle fall to the ground, or parking it so that it may fall over can damage its component, causing scratches and bumps to the finish or altering the adjustments and, as a result, the tricycle will not work correctly or may not work at all.
- Driving at high speed may cause loss of control and accidents.
  - The user must be very familiar with the use of this tricycle before riding it.
  - The cyclist must always know and observe these rules and these suggestions. Otherwise he might be injured or cause injury to others.
  - Damaged parts or missing components must be repaired or replaced immediately

### INFORMATION FOR THE OWNER AND RESPONSIBILITIES

The adult who initially assembles the tricycle is responsible for assembling it correctly and controlling all the adjustments so that it works correctly.

In addition, the owner is responsible for the ordinary maintenance of the tricycle to keep it in good working conditions :

- 1- Make sure that all the assembly instructions have been followed and the necessary adjustments have been carried out.
- 2- Learn how all the standard and optional device of your tricycle works.
- 3- Make sure that whoever uses the tricycle is totally familiar with how to use it.
- 4- The tricycle satisfies all the European safety-related Standards.

### ASSEMBLY

Take the tricycle out of the box. Before throwing the packaging box away, inspect the tricycle and all its accessories and parts to check that nothing is missing.

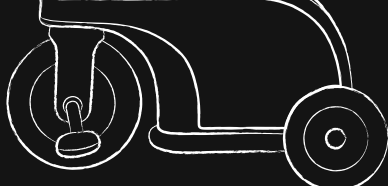
DO NOT THROW THE PACKAGING BOX AWAY UNTIL YOU HAVE FINISHED THE ASSEMBLY. IN THIS WAY IT IS IMPOSSIBLE TO THROW ANY PART AWAY BY MISTAKE.

IMPORTANT: Arrange all the parts not assembled in order and READ THE INSTRUCTIONS of this manual before assembling the tricycle.

The assembly must be done by an adult, following this instruction.

### GENERAL MAINTENANCE PROGRAMME RECOMMENDED

- To keep the tricycle shiny, always keep the tricycle clean and dry.
- Eliminate dirt, humidity and oil with a soft clean cloth.
- Normally it is advisable to carry out a mechanical control at least once a year depending on how often the tricycle is used.
- Any component that does not work correctly must be tested and repaired immediately.
- Replace all the protection parts that are damaged or worn.



### Attention !

- Ce tricycle doit toujours être utilisé avec des chaussures.
- Il doit être utilisé avec un casque homologué.
- Des accidents, provoquant des lésions importantes, pourraient se produire.
- Ce tricycle est recommandé pour des enfants entre 1 et 3 ans.
- Il doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte, et exclusivement durant les heures de clarté de la journée, sur une surface pavée ou une piste.
- Le tricycle ne doit jamais être utilisé sur la voie publique.

Ne pas utiliser le Tricycle:

- A des vitesses qui pourraient faire perdre son contrôle,
  - Pour faire des courses,
  - Pour faire des numéros acrobatiques, sauter ou comme véhicule tout-terrain,
  - Pour d'autres activités qui ne sont normalement pas associées à un objet de promenade.
- Le tricycle ne doit pas être utilisé près de marches, descentes abruptes, caniveaux, rues avec de la circulation, avenues, piscines, ou flaques d'eau.
  - Le tricycle ne peut pas transporter plus d'un enfant à la fois.
  - Il faut respecter toutes les dispositions locales et de l'État en ce qui concerne l'utilisation de patinettes. Vérifiez avec les autorités locales les réglementations qui s'appliquent à leur zone.

Les parents doivent enseigner aux jeunes cyclistes les précautions suivantes :

- Prêter attention aux véhicules qui entrent et sortent des rues privées.
  - Ne pas avancer en zigzaguant, ne pas tourner soudainement ni effectuer de manœuvres violentes.
  - Si le tricycle est utilisé dans des zones fréquentées par des piétons, il doit être équipé d'un dispositif de signalisation, comme une sonnette.
  - Donner la priorité aux piétons, ne pas passer près d'une personne debout, immobile ou en mouvement.
  - Éviter les égouts, les trous, les gravillons, le sable, les feuilles mouillées et/ou toute autre obstruction visible.
  - Porter des passagers est dangereux.
  - Porter des paquets ou d'autres objets trop grands peut gêner le contrôle du tricycle et réduire la visibilité.
  - Conduire le tricycle avec une seule main ou sans mains sur le guidon est très dangereux.
  - Heurter des objets ou sauter la bordure de la rue peut être dangereux pour l'enfant et endommager le tricycle.
  - Porter des objets ou des vêtements qui pourraient s'enrouler dans les roues ou dans d'autres parties en mouvement peut provoquer un accident.
  - Laisser le tricycle dans une rue privée ou dans n'importe quel autre endroit où une voiture pourrait le heurter provoquerait des dommages.
  - Laisser tomber le tricycle par terre, ou le garer d'une manière qui pourrait entraîner sa chute, peut endommager ses composants, provoquer des rayures ou des chocs dans la finition ou altérer les réglages et, par conséquent altérer ou rendre impossible le fonctionnement du tricycle.
- Conduire à une vitesse élevée pourrait provoquer la perte du contrôle et causer un accident.
  - L'utilisateur doit connaître parfaitement l'utilisation de ce tricycle avant de s'en servir.
  - Le cycliste devrait toujours connaître et respecter ces règles et suggestions. Le non-respect de celles-ci pourrait entraîner des lésions à l'utilisateur et à autrui.
  - Les parties abîmées ou les composants manquants devraient être réparés ou être remplacés immédiatement.

### INFORMATIONS POUR LE PROPRIÉTAIRE ET RESPONSABILITÉS

La personne adulte qui assemble initialement le tricycle a la responsabilité d'effectuer un montage correct et de contrôler tous les réglages pour qu'il fonctionne correctement.

Le propriétaire, en outre, a la responsabilité d'effectuer la maintenance ordinaire du tricycle pour le maintenir dans de bonnes conditions de fonctionnement :

- 1- Assurez-vous que toutes les instructions de montage et que les réglages nécessaires ont été réalisés.
- 2- Apprenez le fonctionnement de tous les dispositifs standards et optionnels de votre tricycle.
- 3- Assurez-vous que celui qui utilise le tricycle saura parfaitement comment s'en servir.
- 4- Le tricycle répond à toutes les Normes Européennes relatives à la sécurité.

### MONTAGE

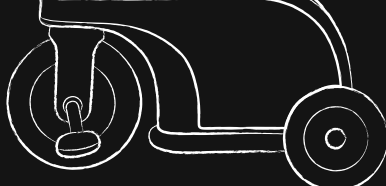
Sortir le tricycle de la boîte. Avant de jeter le carton d'emballage, inspecter le tricycle et tous ses accessoires et pièces pour vérifier si aucune pièce n'est manquante.

NE PAS JETER LE CARTON D'EMBALLAGE AVANT D'AVOIR FINI LE MONTAGE, DE CETTE MANIÈRE IL EST IMPOSSIBLE DE JETER UNE PIÈCE PAR ERREUR.

IMPORTANT : Disposer en ordre toutes les parties non montées et LIRE LES INSTRUCTIONS de ce manuel avant de monter le tricycle. Le montage doit être effectué par un adulte en suivant les instructions.

### PROGRAMME DE MAINTENANCE GÉNÉRALE CONSEILLÉE

- Pour conserver sa brillance, garder le tricycle toujours propre et sec.
- Éliminer la saleté, l'humidité et huile avec un torchon propre et doux.
- Normalement il est conseillé d'effectuer un contrôle mécanique au minimum une fois par an selon l'usage que l'on fera du tricycle.
- Tout composant qui ne fonctionne pas correctement doit être vérifié et réparé immédiatement.
- Remplacez tous les parties de protection endommagées ou usées.



## Achtung !

- Dieses Dreirad ist stets mit Schuhen zu benutzen.
- Es ist mit einem autorisierten Helm zu benutzen. Es kann zu Unfällen mit bedeutenden Verletzungen kommen.
- Dieses Dreirad ist für Kinder, die über 1 Jahr alt sind.
- Es ist unter der Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen, ausschließlich bei Tageslicht und auf einer gepflasterten oder ebenen Oberfläche.
- Das Dreirad darf niemals auf öffentlichen Wegen benutzt werden.

Gas Flugzeug-Dreirad nicht benutzen:

- Mit einer Geschwindigkeit, bei der keine Kontrolle mehr ausgeübt werden kann.
- Für Wettfahrten.
- Für Akrobatentücke, zum Springen oder als Querfeldeindreirad.
- Für andere Aktivitäten, für das ein Objekt für Spazierfahrten normalerweise nicht gedacht ist.
- Das Dreirad darf nicht nahe an Stufen, sehr steilen Abfahrten, auf Seitenstreifen, auf Straßen mit Verkehr, Alleen, Schwimmbädern oder in Wasserflächen benutzt werden.
- Auf dem Dreirad dürfen nicht zwei oder mehr Personen fahren.
- Es sind alle staatlichen oder lokalen Vorschriften hinsichtlich von Dreirädern zu beachten. Überprüfen Sie die in Ihrem Gebiet anzuwendenden Vorschriften bei den lokalen Behörden.

Die Eltern sind angehalten, ihren kleinen Dreiradfahrern die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu erklären:

- Aufmerksamkeit gegenüber in Privatstrassen ein- und ausfahrende Fahrzeuge.
- Nicht im Zick-Zack fahren, nicht plötzlich drehen, keine brusken oder plötzlichen Manöver durchführen.
- Wird das Dreirad in Fußgängerzonen benutzt so ist es mit einer Signalvorrichtung zu versehen.
- Den Fußgängern ist Vorrang zu geben, nicht nahe an stehenden oder gehenden Personen vorbeifahren.
- Kanalgräber, Vertiefungen, Schotter, Sand, feuchte Blätter und/oder jegliche sichtbares Hindernis sind zu vermeiden.
- Befahrer sind gefährlich.
- Das Mitführen von Paketen oder anderen zu großen Objekten hat Einfluss auf die Kontrolle des Dreirades und kann die Sicht beeinträchtigen.
- Es ist sehr gefährlich, das Dreirad freihändig zu fahren.
- Das Stoßen gegen Objekte, das Fahren oder Überspringen das Bordsteinkanten kann für das Kind gefährlich werden und das Dreirad beschädigen.
- Das mitführen von Dingen oder Tragen von Kleidungsstücken, die sich in den Reifen oder anderen beweglichen Teilen verwickeln können, kann zu einem Unfall führen.
- Das Abstellen des Dreirades in Privatstrassen oder an einem Ort, an dem ein Auto dagegen fahren könnte, kann zu Beschädigungen führen.
- Wird das Dreirad auf den Boden fallen gelassen oder so geparkt, dass es fallen kann, so kann es zur Beschädigung seiner Komponenten führen, zu Kratzern oder Beulen an der Oberfläche oder zur Beeinträchtigung der Regulierung, so dass das Dreirad nicht mehr gut oder gar nicht mehr fährt.
- Das Fahren bei hoher Geschwindigkeit, kann zum Verlust der Kontrolle führen einen Unfall verursachen.
- Der Benutzer sollte vor dem Gebrauch dieses Dreirades seinen Zweck gründlich kennen.
- Der Dreiradfahrer sollte diese Regeln und Empfehlungen kennen und stets befolgen. Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen des Fahrers und anderen Personen führen.
- Beschädigte oder fehlende Teile sind umgehend zu reparieren oder zu ersetzen.

### INFORMATIONEN FÜR DEN EIGENTÜMER UND DER VERANTWORTLICHKEITEN

Der Erwachsene, der das Dreirad zusammen baut, übernimmt die Verantwortung einer korrekten Montage und dafür, dass alle Regulierungen für seinen einwandfreien Betrieb kontrolliert werden.

Weiterhin übernimmt der Eigentümer die Verantwortung einer üblichen Instandhaltung des Dreirades, um dieses in einem gutem Betriebszustand zu erhalten :

- 1- Vergewissern Sie sich, dass alle Montageanweisungen befolgt wurden und dass die erforderlichen Regulierungen durchgeführt worden sind.
- 2- Machen Sie sich mit allen Standard- und optionalen Vernichtungen des Dreirades vertraut.
- 3- Vergewissern Sie sich, dass die Person, die das Dreirad benutzen wird, bestens über die Benutzung informiert ist.
- 4- Das Dreirad entspricht allen Europäischen Sicherheitsnormen.

### MONTAGE

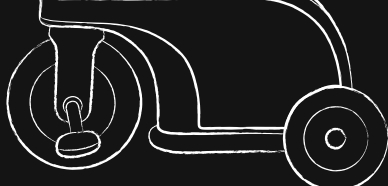
Entnehmen Sie das Dreirad aus dem Karton. Bevor Sie die Verpackung entsorgen, überprüfen Sie das Dreirad und alle seine Zubehörteile, um zu schauen, ob etwas fehlt.

**BESITZTIGEN SIE DIE VERPACKUNG NICHT, BEVOR SIE NICHT MIT DER MONTAGE FERTIG SIND. SO IST ES UNMÖGLICH, DASS SIE IRRTÜMLICH EIN TEIL WEGWERFEN.**

**WICHTIG:** Legen Sie alle nicht montierten Teile geordnet zusammen und **LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN** bevor Sie das Dreirad montieren. Die Montage ist unter Beachtung der genannten Anweisungen von einem Erwachsenen vorzunehmen.

### EMPFLEHLENS PROGRAMM ZUR ALLGEMEINEN INSTANDHALTUNG

- Zur Erhaltung des Dreirad stets sauber und trocken halten.
- Schutz, Feuchtigkeit und Öl werden mit einem sauberen, weichen Lappen entfernt.
- Normalerweise wird mindestens einmal jährlich die Durchführung einer mechanischen Kontrolle empfohlen, je nach der Häufigkeit des Gebrauchs.
- Jegliches Teil, das nicht einwandfrei funktioniert ist unverzüglich zu austauschen und zu reparieren.
- Ersetzen sie alle möglicherweise beschädigten oder abgenutzten Schutzvorrichtungen.



### Attenzione

- Metti sempre le scarpe, prima di usare il triciclo.
- Proteggi sempre la testa con un casco omologato.
- Triciclo raccomandato per bambini oltre 1 anni.
- Da usare soltanto e sempre sotto la sorveglianza di un adulto ed esclusivamente con luce diurna, su una superficie pavimentata o almeno, piana
- Non devi mai giocare col Triciclo sulla via pubblica.

Non usare il triciclo nelle seguenti circostanze:

- A delle velocità che ti potrebbero farne perdere il controllo.
- Per fare delle gare di corsa.
- Per fare delle acrobazie, dei salti, o per seguire percorsi accidentati.
- Per qualunque altre attività normalmente non associata all'idea di passeggio.
- Il triciclo non deve essere usato nelle vicinanze di gradini, discese molto ripide, accessi alle carreggiate, viali con circolazione di veicoli, piscine o pozzanghere.
- Non può salire sul triciclo più di un bambino per volta.
- Occorre rispettare tutti i provvedimenti statali e locali circa l'uso di tricicli. I genitori devono accertarsi presso le autorità locali quali siano i regolamenti applicabili nella zona.

I genitori devono insegnare ai loro bambini le seguenti precauzioni :

- Fare attenzione ai veicoli che eventualmente accedano ad una via privata (o ne escano).
- Non procedere facendo zig zag, non girare di colpo, non fare manovre brusche o violente.
- Se il triciclo va usato in aree molto frequentate dai pedoni, deve essere attrezzato con un dispositivo di segnalazione, ad esempio Un campanello.
- Fermarsi per lasciar passare i pedoni, non pedalare nelle vicinanze di altre persone, sia che stiano ferme, sia che stiano camminando.
- Evitare condotti di scolo, buchi, ghiaia, sabbia, foglie cadute e/o qualunque altra ostruzione visibile.
- È pericoloso portare dei passeggeri sul triciclo.
- Portare dei pacchi o altri oggetti voluminosi può interferire nel controllo del triciclo e ridurre la visibilità.
- Condurre il triciclo con una sola mano (o senza nessuna mano sul manubrio) è molto pericoloso.
- Urtare oggetti, passarci sopra o saltare dal rialzo del marciapiede può essere pericoloso per il bambino e danneggiare il triciclo.
- Indossare degli indumenti che pendano (scarpe, ecc.), e perciò esposti ad aggrovigliarsi sulle ruote o su altre parti in movimento, potrebbe provocare un incidente.
- Può essere causa di danni gravi lasciare il triciclo sulla carreggiata (anche di una via privata) o in qualunque luogo dove un veicolo potrebbe urtarlo.
- Lasciar cadere il triciclo, o parcheggiarlo in modo che possa cadere, può provocare danni ai suoi componenti, scheggiarne la vernice o produrre ammaccature, o anche alterarne la regolazione ed essere dunque causa di disfunzioni o addirittura di mancato funzionamento.
- Condurre ad alta velocità può provocare la perdita del controllo ed essere causa di un incidente.
- Prima di essergli autorizzato il libero uso di questo veicolo, il bambino deve conoscerne completamente il funzionamento.
- Il piccolo ciclista deve conoscere e sempre osservare queste regole e questi suggerimenti. Altrimenti potrebbe subire delle lesioni o causarne ad altri.
- Le parti danneggiate o smarrite devono essere riparate o sostituite immediatamente.

### INFORMAZIONI PER IL PROPRIETARIO E RESPONSABILITÀ

Alla persona adulta che dapprincipio sistemi il triciclo incombe la responsabilità di farne un assemblaggio corretto e di verificarne tutte le regolazioni affinché funzioni dovutamente.

Il proprietario ha inoltre la responsabilità di eseguire la manutenzione ordinaria del triciclo, per mantenerlo in buone condizioni d'uso :

- 1- Verificate che siano state osservate tutte le istruzioni per l'assemblaggio e che le regolazioni siano state compiute a regola d'arte.
- 2- Imparate ed insegnate al bambino il funzionamento di tutti i dispositivi standard ad opzionali del triciclo.
- 3- Assicuratevi inoltre che il bambino sappia usare perfettamente il triciclo.
- 4- Il triciclo rispetta tutte le Norme Europee relative alla sicurezza.

### ASSEMBLAGGIO

Ritirate dall'imballo il triciclo. Prima di scartare l'imballo, esaminate il triciclo e tutti gli accessori ed i componenti, per assicurarvi che non manchi niente.

**NON SCARTATE L'IMBALLO SE NON DOPO AVERE COMPLETATO L'ASSEMBLAGGIO.**

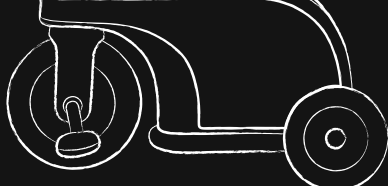
**COSÌ SARÀ IMPOSSIBILE CHE QUALCHE COMPONENTE VENGA PERDUTO PER UNA SVISTA.**

**IMPORTANTE:** Prima di cominciare l'assemblaggio, disponete sistematicamente tutti i componenti E LEGGETE LE ISTRUZIONI di questo manuale.

L'assemblaggio deve essere fatto da un adulto che abbia letto le istruzioni e le applichi.

### PROGRAMMA RACCOMANDATO DI MANUTENZIONE GENERALE

- Per conservare l'estetica, mantieni il triciclo sempre asciutto e pulito.
- Elimina lo sporco, l'umidità e l'olio con uno straccio pulito e soffice.
- Normalmente si raccomanda di fare un esame meccanico non meno di una volta l'anno (e seconda dell'uso che si stia dando al Triciclo).
- Qualsiasi componente che non funzioni per bene deve essere verificato e riparato immediatamente.



### ¡Atención!

- El triciclo se debe utilizar siempre con calzado.
- Debe ser utilizado con un casco homologado, de lo contrario podrían haber accidentes que causasen lesiones graves.
- El triciclo está recomendado para niños de 1 a 3 años.
- Debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto y exclusivamente durante el día, en una superficie pavimentada o plana.
- El triciclo nunca debe utilizarse en la vía pública.

### No utilice el triciclo:

- A velocidades que pueden hacerle perder el control.
  - Para carreras.
  - Para hacer acrobacias, saltos o como un vehículo todo-terreno.
  - Para otras actividades no asociadas con montar en triciclo.
- El triciclo no debe utilizarse cerca de escaleras, pendientes pronunciadas, alcantarillas, calles con tráfico, piscinas o charcos.
  - No deben montar en el triciclo dos o más personas.
  - Deben respetarse las normas estatales y locales relacionadas con el uso de triciclos. Compruebe la normativa de aplicación en su área con las autoridades locales.

Los padres deben enseñar a los niños ciclistas las siguientes precauciones:

- Preste atención a los vehículos que entran y salen de caminos privados.
  - No circule en zig-zag, no se incorpore a la circulación de repente ni haga maniobras violentas.
  - En caso de utilizar el triciclo en zonas peatonales, deberá ir equipado con un dispositivo de señalización, como un timbre.
  - Dé prioridad a los peatones, no conduzca el triciclo cerca de otras personas que estén quietas o en movimiento.
  - Evite los desagües, agujeros en la carretera, grava, arena, hojas mojadas y / o cualquier obstrucción visible.
  - El transporte de pasajeros es peligroso.
  - El transporte de paquetes y otros objetos que son demasiado grandes pueden interferir en el control del triciclo y reducir la visibilidad.
  - Conducir el triciclo con una sola mano o sin manos es muy peligroso.
  - Chocarse contra objetos, pasar por encima o saltar sobre el borde de la calle puede ser peligroso y causar daños al niño y al triciclo.
  - La utilización de ropa o artículos que pudieran quedar atrapados en las ruedas o en cualquier otra parte del triciclo en movimiento puede causar un accidente.
  - Dejar el triciclo en la carretera o en cualquier otro lugar donde pueda golpearlo un coche, puede causar daños.
  - Dejar al triciclo caer al suelo, o estacionarlo de modo que pueda caerse, puede dañar sus componentes, causando rasguños y golpes en el acabado o alteraciones de los ajustes y puede tener como resultado que el triciclo no funcione correctamente.
- Conducir a alta velocidad puede causar la pérdida de control y accidentes.
  - El usuario debe estar muy familiarizado con el uso de este triciclo antes de usarlo.
  - El ciclista debe conocer y cumplir siempre estas reglas y sugerencias. Su incumplimiento podría causarle daños a sí mismo o a terceras personas.
  - Las piezas que resulten dañadas o la falta de algún componente deben ser reparados o reemplazados inmediatamente.

### INFORMACIÓN PARA EL PROPIETARIO Y RESPONSABILIDADES

El adulto encargado del montaje del triciclo es responsable de su correcto ensamblaje y de controlar que todas las partes están bien ajustadas, de manera que el triciclo funcione correctamente.

Además, el propietario es responsable del mantenimiento habitual del triciclo. Para mantenerlo en buenas condiciones:

- 1- Asegúrese de que se han seguido todas las instrucciones de montaje y que todos los ajustes necesarios se han llevado a cabo.
- 2- Aprenda cómo funcionan todos los dispositivos estándar y opcionales de su triciclo.
- 3- Asegúrese de que todo aquel que utiliza el triciclo está totalmente familiarizado con su funcionamiento.
- 4- El triciclo satisface todas las normas europeas relacionadas con la seguridad.

### MONTAJE

Saque el triciclo de la caja. Antes de tirar la caja de embalaje, examine el triciclo, así como todos sus accesorios y partes para comprobar que no le falta nada.

**NO TIRE LA CAJA HASTA QUE HAYA TERMINADO EL MONTAJE, DE MODO QUE NO SEA POSIBLE TIRAR NINGUNA PIEZA POR ERROR.**

**IMPORTANTE:** Coloque todas las piezas sin montar en orden, y lea las instrucciones de este manual antes de iniciar el montaje de este triciclo.

El montaje debe ser realizado por un adulto, siguiendo estas instrucciones.

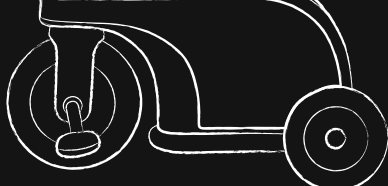
### MANTENIMIENTO GENERAL DEL PROGRAMA RECOMENDADO

- Para mantener el brillo del triciclo, mantenga siempre el triciclo limpio y seco.
- Elimine la suciedad, la humedad y el aceite con un paño suave y limpio.
- Normalmente es aconsejable realizar un control mecánico a menos una vez al año, dependiendo de la frecuencia de uso del triciclo.
- Cualquier componente que no funcione correctamente debe ser revisado y reparado inmediatamente.
- Cambie todos los elementos de protección que están dañados o desgastados.





GUARANTEE GARANTIE  
GARANTIE GARANZIA  
GARANTIA



**GB** The products are covered by a certificate of guarantee.

**Italtrike s.r.l.** will replace free of charge any part which has a production defect. The guarantee is valid for 2 years from the date of purchase.

The guarantee does not cover the following situations :

- Improper assembly of the article,
- Accidents due to article not being used normally,
- Damage arising during the transport,
- Failure to keep to the regulations and instructions shown in this manual,
- Normal wear and tear of the part in motion.

**D** Die Produkte sind mit einer Garantie gedeckt.

**Italtrike s.r.l.** ersetzt kostenlos alle mit Produktionsfehlern behafteten Teile. Die Garantiezeit läuft 2 Jahre ab Kaufdatum.

Der Garantieanspruch entfällt :

- Bei unsachgemäßer Montage des Artikels,
- Bei Unfällen, die auf eine unzumutbare Verwendung zurückzuführen sind,
- Bei Transportschäden,
- Bei Nichtbeachten der in vorliegendem Handbuch angeführten Bestimmungen und Ratschläge,
- Bei normaler Abnutzung der Teile in der Bewegung.

**F** Les produits sont couverts par un certificat de garantie.

**Italtrike s.r.l.** remplacera gratuitement les pièces qui ont des vices de fabrication. La garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants :

- montage erroné de l'article,
- incidents qui découlent de facteurs étrangers à une utilisation normale,
- dommages pendant le transport,
- inobservation des normes et des conseils préconisés dans la présente notice,
- usure normale des parties dans le mouvement.

**I** I prodotti sono coperti da certificato di garanzia.

**Italtrike s.r.l.** sostituirà gratuitamente le parti con difetti di produzione. La garanzia ha durata 2 anni a partire dalla data di acquisto.

La garanzia non è valida per le seguenti ragioni :

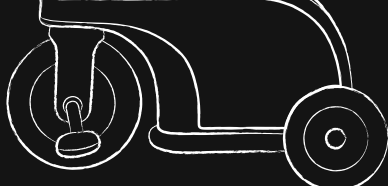
- Montaggio improprio dell'articolo,
- Incidenti da ragioni esterne al normale utilizzo,
- Danneggiamenti durante il trasporto,
- Mancanza di osservazione delle norme e suggerimenti indicati nel presente manuale,
- Normale consumo delle parti in movimento.

**E** Los productos incluyen un certificado de garantía.

**Italtrike s.r.l.** sustituirá gratuitamente las partes con defectos de producción. La garantía tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra.

La garantía pierde su validez en los casos siguientes :

- Montaje incorrecto del artículo,
- Accidentes debidos a causas diferentes a las de normal utilización,
- Daños durante el transporte,
- Incumplimiento de las normas y sugerencias indicadas en este manual,
- Desgaste normal de las partes en movimiento.



**GB** Dear Customer,

Italtrike hopes you will keep the tricycle you have bought for long, long time. But, if one day, you will decide to stop it, do it in the proper way. Italtrike design its products taking care also about the possibility to re-cycle most of the materials used in its manufacturing. For this reason, also with regards to specific regulations in your country, we suggest you to separate the different parts and dispose them properly, each one in its own material category. Starting from the packaging, for example, you can dispose it in the public space dedicated to the "Paper" collection. This small action will contribute to protect environment and reduce pollution.

Thanks for your attention on this matter,  
Italtrike

**F** Cher client,

Italtrike espère que vous garderez le tricycle que vous avez acheté pour longtemps, très longtemps. Mais, si un jour, vous décidez de vous en séparer, faites le de la bonne manière. Italtrike conçoit ses produits de façon à pouvoir recycler la plupart des matériaux utilisés dans leur fabrication. Pour cette raison, et en conformité avec les réglementations de votre pays, nous vous conseillons de séparer les différentes parties et de les disposer correctement dans leur catégorie de matériau. L'emballage, par exemple, peut être jeté dans l'espace public dédié à la collecte du papier. Cette petite action contribuera à protéger l'environnement et de réduire la pollution.

Merci pour votre contribution,  
Italtrike

**I** Gentile Cliente,

Italtrike spera che tu userai questo triciclo per molto, molto tempo. Ma se un giorno deciderai di smaltirlo, fallo nel modo corretto. Italtrike ha disegnato questo giocattolo in modo che possano essere smaltiti e riciclati, tutti i materiali usati per produrlo. Per questo motivo, in accordo con i regolamenti del tuo comune, ti suggeriamo di separare i singoli componenti, e di smaltirli, ognuno nella propria categoria. Questa piccola azione contribuirà a diminuire l'inquinamento e proteggere l'ambiente.

Grazie per il tuo contributo,  
Italtrike

**D** Lieber Kunde,

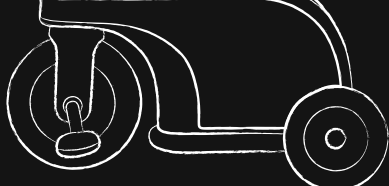
Italtrike hofft, dass Sie lange Zeit mit dem Dreirad Spaß haben werden. Nach Abnutzung entsorgen Sie das Dreirad bitte richtig. Bei diesen Produkten ist es möglich, alle Material zu recyceln. Aus diesem Grunde empfehlen wir Ihnen das Dreirad auseinanderzubauen und die einzelnen Materialien dementsprechend zu entsorgen. Das fängt bei der Verpackung an, diese ist über das Altpapier/Cartonagen zu entsorgen. Diese Maßnahmen werden dazu beitragen die Umwelt zu schützen und die Umweltbelastung zu reduzieren.

Danke für Ihre Aufmerksamkeit.  
Italtrike

**E** Apreciado consumidor,

Italtrike espera que conserve su triciclo por mucho tiempo. Pero si en algún momento decidiese dejar de hacerlo, nos gustaría que lo hiciese de la manera más adecuada. Italtrike ha diseñado su producto preocupándose por la posibilidad de reciclar la mayoría de los materiales empleados en su fabricación. Por este motivo, y también haciendo referencia a las regulaciones específicas de su país, le sugerimos que separe las partes y las deseché correctamente, cada una en el contenedor de la categoría que le corresponda. Por el ejemplo, deseche el embalaje en el espacio público dedicado a la recogida de papel y cartón. Esta pequeña acción contribuirá a la protección del medio ambiente y a la reducción de la contaminación.

Muchas gracias por su aportación,  
Italtrike



... recycle with us !



this product  
can be recycled 100%



PAPER



**CARTONS  
ET EMBALLAGE  
PAPIER À TRIER**



STEEL



PLASTIC

**GB** Dispose of the packaging materials as prescribed by local regulations (carton boxes, bags, etc.). Your Local Authority will supply you with instructions for the correct disposal of waste materials.

**F** Éliminez les matériaux d'emballage tel que prescrit par la réglementation locale (boîtes en carton, sacs, etc.). Votre autorité locale vous fournira les instructions pour l'élimination correcte des déchets.

**D** Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien von den örtlichen Vorschriften (Kartons, Säcke, etc.). Ihre lokalen Behörden werden Sie mit Anweisungen für die richtige Versorgung Entsorgung von Abfällen.

**I** Distinguere e smaltire separatamente gli elementi dell'imballo (cartone, sacchetti, ecc). Se si vuole smaltire l'articolo, seguire le disposizioni del tuo comune/regione. Le autorità locali ti forniranno tutte le istruzioni per il corretto smaltimento.

**E** Deshégase de los materiales del embalaje de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje (cajas de cartón, bolsas de plástico, etc). Su autoridad local le dará las instrucciones pertinentes para el correcto reciclaje y disposición de los materiales desechables.



# Italtrike®



RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FURTHER REFERENCE

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN.

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI.

GUARDAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS OCASIONES.



## Italtrike®

ITALTRIKE srl  
I - 31017 PADERNO DEL GRAPPA (TV)  
VIA PIOVEGA, 49 ZI FARRA 2  
TEL +39 0423 946400  
FAX +39 0423 927896  
info@italtrike.com - www.italtrike.com

